

太平洋企業論壇簡訊

發行所：太平洋經濟合作理事會中華民國委員會

創刊日期：民國八十五年一月

發行人：辜濂松 總編輯：洪德生

地址：台北市德惠街十六之八號七樓 電話：(02) 2586-5000 傳真：(02) 2594-6528

PECC網址：<http://www.pecc.net.sg> PBEC網址：<http://www.pbec.org> APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



重要活動

「太平洋經濟共同體」研討會登場

CTPECC秘書處

二十世紀末，美國總統柯林頓曾倡議建立「太平洋共同體」，致力朝共同體目標邁進；本世紀初，我國總統陳水扁即將於PECC場合，重申太平洋經濟共同體的理想，進一步落實區域整合目標。

PECC與APEC是亞太地區在不同整合階段，為因應環境需要而產生的組織，其最終目標也就是「區域整合」，亦即建立一個「太平洋經濟共同體」。在這兩個組織中，以產、官、學為後盾的PECC擅於鎖定經濟面、政治面與社會面的均衡點來架構經濟共同體的藍圖。PECC新年度主題為「邁向太平洋共同體：承諾的更新」，除了檢視組織目標之外，也呼籲25個會員體為縮短區域經濟發展差距、共創繁榮願景而努力。

我國身為PECC的成員之一，入會以來在PECC一直扮演主導的角色，曾經率領進行研究的議題包括：貿易政策、人力資源發展、科學與技術、漁業以及金融機構等等。2005年更進一步，成功的加入PECC新成立

的核心小組「執行委員會」，堪稱我國在外交上的重大成就。我國除了積極參與PECC之外，自1986年起，每年舉行「太平洋經濟共同體研討會」，邀請PECC最重要的專家學者與國內相關領域的菁英進行意見交流。

為呼應陳水扁總統推動太平洋共同體的構想，本會以「亞太與東亞整合」為主題，將於11月28日擴大舉辦「第二十屆太平洋經濟共同體研討會」，歡迎各界踴躍報名參加。

本期重要內容

- ◎ 瞄準首屆東亞高峰會
- ◎ 東亞新戰略均衡
- ◎ 全球經濟局勢大解盤
- ◎ 印度參與東亞合作之戰略研析
- ◎ 韓國當代政經發展與經濟挑戰
- ◎ ABAC對因應油價波動之建議

「太平洋經濟共同體」研討會

探討亞太與東亞的區域主義競合

邱達生、許峻賓

今年，陳水扁總統曾在接見外賓和參與國際會議的場合中，多次表達成立「太平洋經濟共同體」的重要性。他也表示，台灣不應在「太平洋經濟共同體」的推動過程中缺席。然而，回顧亞太的區域整合發展史，可以發現太平洋經濟合作理事會(Pacific Economic Cooperation Council, PECC)早已針對太平洋的區域合作進行對話。因此，本會將於11月28日舉辦的「第20屆太平洋經濟共同體研討會」中，針對「亞太與東亞的區域對抗」，邀請多位國內外專家學者共同與會、探討。

「太平洋經濟共同體」的先驅

太平洋經濟合作理事會自1980年召開首次大會後，即正式成立，目前PECC有二十三個會員體(Member Committee)，亦即澳洲、中華台北、汶萊、加拿大、智利、中國大陸、哥倫比亞、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、厄瓜多、紐西蘭、太平洋島嶼國、秘魯、菲律賓、俄羅斯、新加坡、泰國、美國、越南，二個副會員(Associate Member)，也就是法屬太平洋島嶼與蒙古，以及「太平洋盆地經濟合作理事會」(Pacific Basin Economic Council, PBEC)與「太平洋貿易暨發展會議」(Pacific Trade and Development Conference, PAFTAD)兩個組織會員。PECC是一個由亞太地區產、官、學界代表組成的國際性經濟合作組織。它提供會員體討論有關亞太經濟合作及重要議題的場所，對亞太地區的經濟合作及發展有重大的貢獻。

現階段PECC自許為APEC的智庫角色，隨時注意APEC的發展，舉凡貿易便捷化與自由化、區域經貿合作、金融改革與合作以及經濟技術合作等，都是PECC每次會議的討論焦點。此外，APEC與ABAC(APEC企業諮詢委員會)也隨時邀請PECC中的專家學者針對重要議題進行研究，並研擬建議方

案。PECC之重要性自是不可言喻。故而，PECC仍然是我國推動實質經貿外交的重要組織。

今(2005)年是PECC成立25週年紀念，並以「邁向太平洋共同體：承諾的更新」為第16屆大會的主題，目的是希望所有會員體能夠共同檢視PECC對於成立「太平洋共同體」的承諾。這也正呼應了陳總統所提的概念與思維。

CTPECC扮演「太平洋共同體」推手

回顧我國參與PECC的歷程，自1986年獲准入會成為正式會員以來，積極參與PECC各任務小組活動，於1991年7月11日正式成立「財團法人太平洋經濟合作會議中華民國委員會」，之後配合PECC於1992年1月常委會中決議改名，本會名稱改為「財團法人太平洋經濟合作理事會中華民國委員會(CTPECC)」。然而，為針對國內宣揚區域經濟合作之理念，本會早已自1986年起，即舉行「太平洋經濟共同體研討會」，每年特別邀請國際上卓有威望的專家學者，就區域合作之各項議題，來台發表演講，迄今已舉辦19次，深為時人所推崇。

今年，本會為響應陳水扁總統在「民主、和平與繁榮」三大價值下呼籲成立太平洋共同體的理想，本會計劃於九十四年的第二十屆太平洋經濟共同體研討會邀請陳水扁總統蒞臨致詞，並邀請行政院副院長即本會前任秘書長吳榮義發表專題演講。外賓方面則邀請前一任PECC主席現任韓國總統經濟顧問Kim Kihwan，與前任PECC主席暨菲律賓前外交部長Roberto Romulo擔任講者。

本屆研討會共分兩個場次，第一場次由本會秘書長、也是台灣經濟研究院院長洪德生先生擔任主持人，由行政院副院長吳榮義先生發表專題演講，Kim Kihwan與Roberto Romulo擔任講者，以「亞太與東亞整合：競爭或互補」為題發表演說，並邀請台灣經濟

研究院資深研究員J. C. Parrenas與台灣大學政治系教授蕭全政先生參與討論。

第二場次主題為「亞太與東亞整合：台灣的角色」，邀請外交部國際組織司陳忠司長擔任主持人，由本會洪德生秘書長、台灣經濟研究院國際處江啓臣處長提出精闢的報告，並請兩位外賓Kim Kihwan與Roberto Romulo參與討論。

亞太與東亞整合的對抗是重點議題

本屆研討會以「亞太與東亞整合」為題，除了呼應陳總統的理念外，也配合目前亞太地區的國際情勢發展趨勢。今年9月的PECC大會即以「邁向太平洋共同體：承諾的更新」為題，會場上講者與聽眾間的互動相當熱烈，各國、甚至個人均對東亞或太平

洋間的整合有不同見解；而7月時，APEC明年主辦國越南也曾召開一場國際研討會，會中越南籍的APEC副執行長Amb. Tran Trong Toan曾提出將「Asia Pacific Economic Cooperation」改為「Asia Pacific Economic Community」的概念；再加上，今年12月馬來西亞將舉辦第一屆的「東亞高峰會」。這一連串的事件讓我們不得不加以關注，而台灣身為亞太區域的一份子，更不能置身事外，畢竟此一趨勢發展跟我們未來在區域中的角色息息相關。基於PECC的組織宗旨，促進太平洋區域整合是主要目標，而區域經貿合作則是重要手段；本研討會主題之重要性即在於此。研討會報名資訊請參考台經院網站：<http://www.tier.org.tw/>。

議程如下：

Registration			12:00-12:50
特別來賓致詞	陳總統水扁		1:00-1:10
特別來賓致詞	辜董事長濂松	太平洋經濟合作理事會 中華民國委員會董事長	1:10-1:20
Session I: Asia-Pacific vs. East Asian Integration: Competition or Complementation?			
主持人：台灣經濟研究院 洪院長德生			
Keynote Speech	吳副院長榮義	行政院副院長	1:20-1:40
Speaker	Kim Kihwan	PECC前任主席 韓國PECC委員會主席	1:40-2:00
Speaker	Roberto R. Romulo	PECC前任主席 Chairman, Philam Insurance Company, Inc.	2:00-2:20
Discussant	Julius Caesar Parrenas	台灣經濟研究院資深研究員	2:20-2:30
Discussant	蕭教授全政	國立台灣大學政治系教授	2:30-2:50
休息			2:50-3:00
Session II: Asia-Pacific vs. East Asian Integration: The Role of Taiwan			
主持人：外交部國際組織司 陳司長忠			
Speaker	洪院長德生	台灣經濟研究院院長	3:00-3:20
Speaker	江代處長啓臣	台灣經濟研究院國際處代處長	3:20-3:40
Discussant	Kim Kihwan	PECC前任主席 韓國PECC委員會主席	3:40-3:50
Discussant	Roberto R. Romulo	PECC前任主席 Chairman, Philam Insurance Company, Inc.	3:50-4:00
Floor Discussion (Q & A)			4:00-4:30

PECC 韓國委員會副主席來訪紀實

「韓國當代政經發展與經濟挑戰」

CTPECC秘書處

太平洋經濟合作理事會(PECC)韓國委員會副主席兼韓國「國家政策論壇」主席楊秀吉博士(Dr. Soogil Young)，應台灣經濟研究院洪德生院長之邀請，於2005年10月27日星期四訪問台經院，並發表演講，題目是「韓國當代政經發展與經濟挑戰」。

楊秀吉博士曾任PECC金融論壇主席，並於1998-2000年擔任韓國駐OECD大使。楊博士的專長是貿易與金融議題，是亞太區域相當活躍的經濟學家。他在台經院的演講主要鎖定在尋求發展新模型的韓國，並以舊典範已經不合時宜為架構，來強調新典範的重要。

韓國經濟發展六階段

楊博士在他的演講中將韓國經濟發展劃分為幾個關鍵階段。

第一階段是1945至1960年之後殖民地時代的經濟不景氣時期，韓國分裂為兩個國家，而南韓是一個在經濟與安全完全倚賴美援的農業經濟體。

第二階段是1961至1979年的威權式經濟發展階段，這個階段的經濟發展基本上引用日本式的計劃經濟，政府對市場有相當程度的干預。

第三階段是1980至1987年的獨裁式管理的經濟重整階段，中央政府強力壓制工會的運作，而在此之際，產業革新也如火如荼的展開，奠定韓國日後資訊科技先進工業發展的根基。

第四階段是1988至1996年的社會新均衡點以及國際互動交流頻繁階段，奧運的舉行、與中國的建交，以及入會OECD，讓韓國躍上國際舞台。

第五階段是1997至2002年的華盛頓共識下的經濟改革階段，在歷經金融危機之後，韓國展現強健完善的金融體質。

第六階段則是現今階段，韓國政府啟動所謂的「第三類型政府」，大量啓用新秀、強化中小企業與城鄉均衡發展。

韓國的「兩極化」和對策

雖然現階段的韓國經濟發展堪稱東亞經濟

體的成功範例，但楊博士謙虛的表示韓國仍然處於「兩極化」的困境，其症狀是緩慢的實質GDP成長、失業率控制的未臻理想、違法雇用比例的偏高、出口導向企業一片榮景，但中小企業則呈現蕭條景象、國內消費遞減，以及財富分配不均的擴大。

而造成兩極化的主要因素是：全球對投資競爭的白熱化、以勞力密集產業為主的中國衝擊韓國相關產業的比較利益、韓國勞力市場的缺乏彈性、韓國勞動力的技術升級失敗、中小企業缺乏技術創新精神，以及不同的資源分配政策對企業與消費者信心的影響。

至於因應兩極化的策略，楊博士則建議：一、進行法治改革以吸引投資；二、推動教育改革與終生學習課程以提升人力資源品質；三、尊重工會的角色與其影響力；四、推動中小企業的技術與管理的創新；以及五、協助創立企業家精神。

楊博士的演講吸引了數十位台經院的研究人員與媒體記者的參與，儘管這場演講以尋找新發展典範的韓國為結論，但這一次的演講座談，基本上已經為PECC韓國委員會與本會的互動交流模式建立了新的典範。



▲ 左為Dr. Soogil Young，右為洪德生院長。



▲ Dr. Soogil Young與台經院院長暨國際處同仁合影。

瞄準首屆東亞高峰會

吳福成

今年12月將在馬來西亞召開首屆東亞高峰會〈East Asia Summit，簡稱EAS〉，可能磋商建立東亞共同體的相關事項，包括如何先行建立東亞自由貿易區〈EAFTA〉，再逐步擴展到非經濟議題，最後轉型為東亞共同體。顯然，隨著大勢所趨，東亞經濟合作已正式面對建立制度化的嚴肅課題了。

一、東亞高峰會的背景

回顧2000年在新加坡舉行的東協與日、中、韓三國〈簡稱ASEAN+3〉領袖高峰會，有人倡議ASEAN+3應朝東亞高峰會的方向移轉，後來根據當時韓國總統金大中的提案，設置了東亞研究小組〈EASG〉，針對東亞合作的中長期措施進行研究。2001年ASEAN+3領袖高峰會上，成立於亞洲金融危機後的東亞展望小組〈EAVG〉，提出題為「邁向東亞共同體：和平、繁榮、進步的區域」報告書，這是東亞共同體構想的濫觴。

該報告書明確指出，應將建立東亞共同體作為區域經濟合作的長期目標，加強區域金融合作，推動東亞經濟、政治合作的制度性發展，把ASEAN+3架構向「東亞」機制過渡，同時加強政治、安全、社會、文化、教育等合作。

2002年11月在金邊的ASEAN+3領袖高峰會上，東亞研究小組根據東亞展望小組所提出的東亞共同體遠景，建請領袖們把ASEAN+3朝向東亞高峰會移轉，並應將之列為優先度高的長期性措施。其實同年1月，日本首相小泉純一郎在新加坡發表演說時建議，為增進東亞區域合作，應建構東亞共同體，並納入紐西蘭、澳洲兩國，也就是通稱的ASEAN+5；同時，應以推動自由貿易協定和金融面的合作為主，並把設立類似歐盟〈EU〉的機構列為努力目標。這是日本國家領導人首度公開提出東亞共同體構想。

另外，同年6月，日本國際論壇也發表了有關東亞經濟共同體政策建議，除繼續ASEAN+5的基調，也主張把香港和台灣都納入，也就是通稱的ASEAN+7。該論壇甚至主張，應由日本、韓國和新加坡〈不是中國〉作為東亞經濟共同體的核心。

2003年10月在巴峇島舉行的ASEAN+3領袖高峰會上，中國總理溫家寶提出成立東亞自由貿易區〈EAFTA〉可能性研究之建議。同年，韓國舉辦了產官學的「東亞論壇」〈EAF〉，中國則提案成立「東亞智庫網絡」〈NEAT〉，日本也與ASEAN國家於同年12月在東京舉辦特別領袖會議，會後發表了「東京宣言」，並通過經由加強政治、經濟、安全等領域的合作，在條件成熟時推動東亞共同體的具體行動計畫。

在那次特別領袖會議上，原本日本希望與ASEAN簽署「日本與東協憲章」，希望強調日本與東協是未來東亞經濟合作的核心，但是東協國家認為把中國排除在外，與東亞經濟合作的現況不符合，最後憲章沒簽成，只好以宣言替代。另外，日本也在會議期間與東協簽署「東南亞友好合作條約」。

2004年5月日本成立「東亞共同體評議委員會」，會長由日本前首相中曾根康弘擔任。該評議委員會也認為，在與東協合作問題上，排除中國是行不通的，所以日本應與中國共同推動ASEAN+3機制，並在亞洲建立機制。

同年，在SEAN+3領袖高峰會，決定於2005年12月在馬來西亞舉行首屆東亞高峰會。同時，還同意專家群開始展開研究東亞自由貿易區的便捷化課題，長期目標是建立東亞共同體。此舉，標誌著東亞合作已進入一個嶄新階段。

今年4月在菲律賓舉行的ASEAN外長會議，特別針對東亞區域外國家想參加東亞高峰會的資格做出規範，必須符合三個基準，一是與ASEAN簽署「東南亞友好合作條約」〈TAC〉者，二是與ASEAN有全面對話夥伴關係者，三是與ASEAN有實質性關係者。接著，7月在寮國舉行的ASEAN擴大外長會議，更進一步起草12月首屆東亞高峰會將發表的「吉隆坡宣言」，並明確接受印度、紐西蘭、澳洲等條件符合的區域外國家參加此次高峰會。

二、中日兩國在高峰會的可能角色

東亞高峰會的籌備過程，中國藉著與

ASEAN簽署將於2010年建立自由貿易區架構協定之方便性，不斷以實質利益爭取緊鄰中國的寮國、高棉、緬甸等ASEAN後進國支持高峰會之舉行。不過，印尼因一直企圖恢復本身在東協的領導地位，擔心東北亞的日、中、韓三國可能竄起而成爲高峰會主角，東協十國反而會變成配角；越南則擔心中國在區域內的政經、安保勢力，會因此而獲得增強機會，也對舉辦高峰會持消極態度。

中國在處理東亞區域事務的基本政策，強調的是：睦鄰、安鄰、富鄰。同時，認爲在東亞區域整合的進程，必須尊重和支持ASEAN的主導地位，切實吸取ASEAN的經驗，使東亞區域的多元文化和社會體系成爲東亞區域整合建設中的正面因素。今年2月在越南河內舉行的ASEAN資深官員會議上，中國就藉由高棉代表散發一份文件，主張只有ASEAN國家才能主持東亞高峰會，而日、中、韓三國只能在主辦高峰會時才能擔任主席。此一主張，贏得ASEAN國家的普遍贊賞。

日本不願看到中國在東亞高峰會握有主導權，一開始就力主由馬來西亞擔任首屆高峰會主辦國，同時積極爭取納入紐西蘭、澳洲兩國，以抗衡中國的影響力。但日本此舉也有其政治目的，即在避免美國方面之疑慮，認爲東亞高峰會將成爲亞洲黃種人集團。至於印度，日本始終就動作頻頻，極盡拉攏之能事，希望壯大抗衡中國的隊伍。印度因地緣政治經濟因素，以及與東協的友好合作關係，很順利被納入高峰會成員。日本甚至還針對中國主張只有ASEAN國家才能主持東亞高峰會，另外提案，主張未來東亞高峰會應該採取共同主席制，其中無不有與中國暗中較勁之痕跡。不過，ASEAN國家認爲共同主席制會削弱ASEAN的主體地位，已加以否決。

事實上，日本對東亞高峰會早就存有既定立場和政治企圖。日本外務省外務審議官田中均今年6月在日本行政法人機構產業經濟研究所演講時即曾表示，也許美國認爲日本參加東亞高峰會，將被捲入中國的霸權紛爭，但是並非如此。其實，我們必須預先想到的是，進行民主改革，推進新的市場原則才是目的，即使不能從正面加以宣傳，也要以此爲目的而參加。日本這種「民主改革」論調，頗有針對性，主要應是針對中國和緬甸等社會主義體制國家而來。

另外，日本並非把東亞高峰會看作唯一

的、較高位階的區域合作架構。田中均審議官透露，日本認爲應以ASEAN+3爲核心，分別強化與東亞高峰會，以及更具有廣泛概念的APEC、歐亞會議〈ASEM〉等多層次的架構，這是非常重要的。然而，日本此一觀點，去與中國積極催生成立東亞高峰會，並期待它將能爲東亞與其他國家發展對話搭建一個新的重要平台，有著基本路線上的歧異。

今年7月在寮國舉行的ASEAN+3擴大外長會議上，日本外務省逢澤副大臣針對東亞高峰會議題，即不避諱地指稱，東亞高峰會應根據「開放的區域合作」基本理念，尊重並遵守自由、民主主義、人權的普世價值和全球性原則。中國外長李肇星則是重申中方尊重東協的共識，支持東協在東亞高峰會中發揮主導作用，並堅信東亞高峰會將有利於促進東亞國家的團結，有利於推進ASEAN+3合作進程，有利於實現東亞與亞洲及世界其他地區的共同發展。顯見，日中兩國對推動東亞高峰會各有深沉的謀略。

三、首屆東亞高峰會的成果預測

基本上，首屆東亞高峰會係在現有的ASEAN+3基礎上發展出來的，此舉已被期待爲建立東亞共同體的第一步。但原先ASEAN內部仍有一些雜音，然而經過不斷磋商與溝通，目前已確定首屆東亞高峰會將於今年12月14日在馬來西亞吉隆坡舉行，高峰會將由ASEAN主導，每二到三年在ASEAN成員國首都舉辦一次，並由ASEAN成員國輪流擔任主席，以確保ASEAN對高峰會的主導地位。

至於參加首屆東亞高峰會的國家，除已擁有共同目的和信念的ASEAN、日本、中國、韓國之外，還有印度、澳洲、紐西蘭等共16國。由於高峰會的結果會對未來東亞區域合作產生重要影響，且高峰會可能變成例行會議，最初的與會國家極可能構成未來東亞共同體的核心，因此東亞區域內相關國家都積極爭取加入機會。

俄羅斯希望加入東亞高峰會，旨在擴大與ASEAN在安全保障以外的關係，但其入會案目前仍與東協在繼續協議中。歐盟〈EU〉也希望能以觀察員資格參加高峰會。蒙古也提出與會的申請。另外，美國雖認爲東亞高峰會目前看來已不再像是閉鎖的團體，但卻表達出拒絕參加的態度。

根據各方訊息，首屆東亞高峰會將發表「吉隆坡宣言」，強調朝開放的、透明的、綜合的區域主義發展之意志，並將接受條件符

合的區域外國家加入。高峰會除將繼續擴展東亞本區域內現有的貿易、投資、金融合作功能外，為對應恐怖份子、海盜等跨國境的犯罪課題，還將加深相互理解以促進東亞的和平和安定，並推進在政治、安保層面的對話和合作。基本上，這是在現有的ASEAN+3和APEC合作架構下，再擴大到印度、紐西蘭、澳洲的一種泛東亞合作新形式。

東亞高峰會能否達成什麼具體成果，美國最後的態度深具關鍵性，畢竟美國在東亞區域的經貿和安全之影響力龐大。過去美國先後曾反對馬哈地倡議的「東亞經濟協議體」(EAEC)，以及日本推動的「亞洲貨幣基金」(AMF)，而今美國擔心東亞高峰會可能排擠其在東亞的利益，並架空現有的APEC功能，特別是APEC是美國介入並影響東亞區域合作的重要工具，未來她將採取何種動作來對應東亞高峰會，仍有待觀察。也因此，預期東亞高峰會將不至於做出有損美國在東亞區域利益的決定，頂多會較為突顯「東亞意識」的存在而已。不過，日美兩國則擔心，中國可能會利用此一涵蓋ASEAN、日、中、韓、印度、紐、澳都加入的東亞高峰會，蓄意來淡化甚至排除美國在該區域的影

響力。

但值得注意的是，今年7月在寮國舉行的ASEAN擴大外長會議，其共同聲明已明確指出，將設置官方、學者專家會議，研究創立東亞自由貿易區的可能性，因為這是建構東亞共同體不可欠缺的部份。一般咸信，首屆東亞高峰會將進一步具體安排如何推動此事。澳洲外長唐納已公開指稱，該國視東亞高峰會為發展中的東亞共同體而誕生。而日本則早在2003年與ASEAN舉行的特別高峰會上，把東亞共同體的構想寫入「東京宣言」內，並承諾今後日本的對外開發援助將優先考慮ASEAN各國，2004年日本又大張旗鼓成立「東亞共同體評議委員會」，如無意外，日本將會在這次高峰會贏得東亞共同體的研究主導權。

最後是，東亞高峰會初步決定每二到三年舉辦一次，顯然不如現存的ASEAN+3和APEC每年都舉行領袖高峰會，來得密集、可立即回應區域內重大事件。基本上，未來的東亞高峰會應是討論區域合作的大格局、戰略層面議題的場合，而ASEAN+3領袖高峰會則會偏向討論實踐層面、如何有效推進各種機能的合作。

香港與中國加速經濟一體化

編輯部

香港財政司司長唐英年與中國商務部副部長廖曉淇於今年10月中旬，正式簽署「中國大陸與香港關於建立更緊密經貿關係安排」(CEPA)第三階段協議，其主要內容是：將自2006年1月起，包括原產地為香港的1369項新產品在內的所有向中國大陸出口的香港產品，均可享受零關稅優惠待遇。此一協議將有助香港產品的價格競爭力。

這次CEPA第三階段協議，還包括服務貿易自由化，香港與中國大陸雙方達成23項開放措施協議，涵蓋法律、會計、視聽、建築、分銷、銀行、證券、旅遊、運輸和個體工商戶等10個領域。譬如，港商自明年起即可在中國大陸獨資興建及經營戲院，以及可以和中國大陸的律師事務所合營。另外，中國大陸的證券和期貨公司可以到香港成立分公司，有助強化香港作為國際金融中心的地位。

唐英年司長樂觀地指出，CEPA第三階段協議的進一步開放措施，將為香港企業和專業服務企業帶來更多商機，以及開拓中國大陸市場，甚至會增加香港對國外投資者的吸引力。同時，此舉也有助香港經濟持續復甦，並鼓勵民間企業創造更多的就業機會。

韓國朝鮮日報形容，世界華商最大根據地的香港和中國大陸將整合成名副其實的「單一自由貿易區」，並加速經濟一體化的步伐。大韓貿易投資振興公司(KOTRA)的香港貿易館方面也表示，CEPA第三階段協議的簽署，意味著香港資本和企業可優先搶占隨著中國加入WTO後越來越開放的市場，相較於想進入中國市場的外國投資者來說，香港將具有比以往更大的魅力。據統計，自CEPA實施快2年以來，已替香港創造2萬9000個就業機會。

全球經濟局勢大解盤

邱達生 / 孫明德

美國

颶風帶來短期的衝擊，但美國經濟短期趨緩但長期不至於衰退。此外，在通貨膨脹的預期壓力下，美國升息的動作將會繼續，EIU預測聯邦基金的目標利率將在2006年年底之前達到5%。

美國第二季的實質GDP成長率維持與第一季相同的3.6%，第三季的實質GDP因天災颶風的衝擊，預期將會些微下滑。美國第二季的民間消費沒有太大變動，而投資明顯下滑至4.0%，原因是為抑制通貨膨脹而間接抑制投資的升息效果生效。至於9月消費者物價指數年增率持續8月份的上升來到4.7%。物價指數年增率的上揚，加深了聯準會對通貨膨脹的疑慮，也成為持續升息的依據。

就領先指標來看，2005年9月公布的領先指標顯示，9月指標為136.8，持續7月份以來的下跌趨勢，唯跌幅不大。美國領先指標的下跌主要是受到消費者信心下滑的影響。美國經濟研究聯合會(The Conference Board)最新公布的2005年9月消費者信心指數為86.6，較8月份公佈數據下滑了18.9%，顯示的5000戶家計部門對美國未來經濟失去信心，這也是9月份失業率小幅度上升的反應。至於密西根大學調查研究中心公佈的消費者信心指數則是自7月份起及持續下滑，10月最新公布數據為75.4，顯示颶風對民眾的信心衝擊。

美國供應管理研究所(Institute of Supply Management, ISM)最新數據顯示：9月份的製造業採購經理人指數上升至59.4%，非製造業的採購經理人指數則下滑至53.3%。兩項指數繼續維持在50點以上，加上領先指標下滑幅度有限，此外，美元兌換日圓、歐元依舊強勢，象徵經貿實力依然不弱，預測美國經濟將趨緩而不致重挫。

歐盟

歐盟區的總體經濟伴隨企業獲利成長而呈現穩定成長的趨勢，固定資本形成率穩健上升，而投資的增加則有助長歐盟區經濟的作用。投資增加的原因是企業投資者信心的上

升，歐盟在9月份公布的產業信心指數上升較前一個月樂觀。至於就業市場，歐盟區的失業率呈現短期持平，中期下滑的態勢。

就歐元匯率來看，既使歐元兌換美元匯率於2005年8月已經升至0.818歐元兌換1美元，但在9月份又貶為0.825歐元兌換1美元，歐元的震盪基本上是受到美國聯準會持續升息的間接影響。

在消費方面，歐盟2005年9月物價指數年增率上升為2.6%，較8月微幅增加0.4%，雖是自5月份以來持續上升，但物價上漲幅度有限，基本上並不構成通貨膨脹疑慮，所以歐盟持續穩定持平的利率政策。

就領先指標來看，歐盟12國2005年8月的領先指標微幅上升至106點，持續中長期以來的上揚的趨勢，預測未來的經濟景氣將是樂觀的

根據歐盟9月份公布的綜合經濟觀察指標(Economic Sentiment Indicator, ESI)來看，歐盟12國的指標值為98.6，而歐盟25國的指標值則為100.1，分別優於8月份公佈的97.6與98.8，持續自6月份以來的上揚局面。此外，歐盟12國8月份的領先指標為106，較7月份公佈數據小幅上揚0.8%。以綜合經濟觀察指標與領先指標這兩項指標值皆呈上揚，但幅度有限的情況來判斷，第四季景氣不見大幅成長跡象，但依然樂觀。

日本

日本經濟後勢看好，復甦力道強勁。最明顯的指標是失業率的穩健下滑，8月份下滑至4.3%，已接近充分就業的水準，雖然日本的失業率在2005年短期出現上下波動，但長期來看呈現下滑趨勢，就業市場相當蓬勃。

日本的消費者物價指數年增率在2005年8月維持前一個月的水準，但因6月份物價指數下跌的幅度大，所以就近期來看日本的消費者物價指數年增率是下滑走勢。由於通貨膨脹的壓力不大，日本的貨幣政策與歐盟如出一轍，採取穩定持平的利率政策。

就領先經濟指標來看，日本2005年8月領先指標達到104.3較7月份上升3.0%，上升的

幅度顯著，預計日本今年下半年的經濟景氣與發展持續看好。日本經濟強勁復甦的原因包括內需的擴大與日本企業增加投資。再者，日本首相小泉純一郎為首的自民黨在國會勝選後，積極推動郵政改革、確立經濟改革的方向，恢復日本民眾的信心。

日圓在2005年8月22日升值到109.75日圓兌換1美元後，於9月20日回貶至111.95日圓兌換1美元，日圓貶值有助於日本的出口，配合領先指標來看，雖然由於能源價格上漲與進口金額增加，縮減了日本比去年同期之第三季的順差，但第四季日本經濟將會有不錯的表現。

中國

根據中國統計局公佈之經濟數據，2005年前三季中國經濟成長率為9.4%，第一季至第三季經濟成長高而穩定，成長率分別為9.4%、9.5%和9.4%。生產及消費部份，前三季中國工業增加值率成長16.3%，消費實質成長率為12.1%。與2004年同期相比，其物價上漲已有減緩趨勢，CPI前三季上漲2.0%，較2004年同期減少2.1個百分點，其主因係由於糧食價格漲幅較2004年同期驟降26.5個百分點，前三季僅上漲1.9%。商品零售價格前三季上漲0.8%，而工業品出廠價格則上漲5.4%，原料、燃料及動力價格則上漲

9.2%，對企業獲利仍存在壓力。

固定投資部份，2005年前三季成長率為26.1%，較2004年同期減少1.6個百分點，其中房地產開發投資成長率22.2%，較2004年同期減少6.1個百分點，似顯示房地產宏觀調控措施已收部份成效。而由於國際能源價格仍居高不下，使得能源及相關交通運輸業投資成長仍然快速，前三季煤炭相關產業投資成長76.8%，鐵路運輸業投資成長41.1%，而石油和天然氣業投資則成長31.3%。

對外貿易部份，中國前三季出口成長率31.3%，進口成長率16.0%，進口成長與2004年同期相比，減少近20個百分點，出口成長率居高不下，而進口成長率縮減，前3季貿易順差已達683億美元，遠超過2004年全年順差320億美元。

相較於出口暢旺，中國外商投資2005年前三季其合同金額雖仍成長21.8%，而實際投入金額則衰退2.1%。9月底中國外匯存底7,690億美元，較2004年底增加1,591億美元，扣除貿易順差及外商直接投資金額後，仍有476億美元差額。對照外商投資之合同及實際金額差距，以及實際投資金額負成長現象，是否反映外商因國際及中國未來經濟情勢不明朗，以致投資行動產生遲延？或是外商改以間接投資方式取代直接投資，尚待持續觀察。

中國—智利FTA先行、日本—智利EPA跟進

編輯部

最近中國商務部宣佈，中國-智利自由貿易協定〈FTA〉經過第五回合的磋商，雙方已解決了各種分歧，並就FTA的貨物貿易協定達成基本共識。全案可望於今年內正式簽署，並儘快實施貨物貿易自由化。一旦中國與智利實施FTA的貨物貿易協定，智利將成為繼中國與東協〈ASEAN〉貨物貿易協定之後，第二個與中國啟動貨物貿易自由化的國家。

針對中國、智利將簽署FTA的貨物貿易協定，中國商務部認為這是在國際上樹立「南南合作」〈即開發中國家之間的合作〉的新典範，同時對進一步推動兩國全面性夥伴關係邁向更高水準，具有深深刻意義。

受到中國與智利洽簽FTA的進程順利之刺激，日本也急起直追，希望今年11月中旬在釜山舉行的亞太經合會〈APEC〉會議期間，能由小泉純一郎首相與智利總統拉哥斯正式磋商，以確認兩國從2006年開始推動以FTA為核心的經濟夥伴協定〈EPA〉洽簽事宜。

智利是日本對外洽簽EPA的南美國家首要對象。由於智利與韓國已實現FTA，而今又將與中國簽署FTA的貨物貿易協定，同屬東北亞國家的日本惟恐在拓展南美市場落後於韓中兩國，不得不快馬加鞭與智利推動EPA洽簽工作，也是可以理解的。

東亞新戰略均衡

洪鳳儀 整理

本文係前韓國外交部長、現任韓國大學教授韓升洲，在今年PECC首爾大會的英文專題報告，由於觀點敏銳，提出東亞新戰略均衡看法，相當值得向本刊讀者推介。——編按

亞洲新秩序可被歸納為以下幾個新趨勢：首先是中國崛起，包括全面性國家力量成長及與鄰近國家互賴日增；其次，美國與其他亞洲國家之間關係的調整與領導角色的轉變；第三，是中國與俄國關係加溫，明顯的例子是今年8月舉行的聯合軍事演習；第四，則是日本在區域秩序中地位轉移以及日美關係強化，在此，日本趨向成為「普通國家」(normal state)；第五是擁有核武的北韓對區域擴散有著日益增加的緊張及刺激；最後，則是東亞合作機構成立的可能性日益增大，會員包括東協及東北亞國家。

中國崛起

近三十年來，亞洲最顯著的現象就是中國崛起。這是大家都同意的事實，唯一的問題是中國快速崛起的過程及其結果是否會能維持區域及國家間的和平與穩定。

中國的「和平崛起」政策中宣稱，其以和平的方式成為世界上主要力量之一。胡錦濤原訂本年9月7日訪美（後因卡翠娜風災取消）之時，向美國總統布希保證以下四點：首先，中國希望在不打擾既存秩序的情況下成為國際社群領袖之一；其次，全球的和平及繁榮有助於中國經濟成長與發展；第三，美國無須擔心中國崛起；以及最後，合作與協調的空間遠大於競爭與衝突。

同時，中國同時也對於東南亞及朝鮮半島進行「好鄰居政策」(good neighbor policy)與東協的自由貿易協定簽署刻正進行中。另中國主導的六方會談(Six Party Talks，包括中國、南北韓、日本、俄國與美國)意在解決北韓核武問題。然對於台灣，中國採取較為強硬的立場，今年3月通過之「反分裂法」即強調預防台灣獨立於中國之外的任何可能性。

儘管中國領導者再三保證其和平與合作的目的，美國與日本開始將崛起的中國視為競爭與關注的目標，不僅是從經濟與政治的觀點，同時亦從軍事與安全觀點考量。

自1992年南韓與中國建交之後，目睹了中國戲劇性的擴張。中國與韓國在北韓核武問題上緊密合作，在大多數面向上，二國對於他們在某些關鍵爭議性議題持有相同立場，如同北韓宣稱他們有和平使用核武的權力。中國對於北韓有三個主要目標：首先，朝鮮半島是非核化的；其次，應使北韓政體維持完整與免於經濟困難；最後，朝鮮半島免於戰爭及軍事衝突。

南韓不僅與中國在外交方面，同時也在經濟領域上密切合作。特別是在北韓核武問題上，中韓雙方均認為應該處理而非施壓。

日本的態勢

當中國經濟持續擴張，日本做為世界第二大經濟體仍然無動靜。雖然日本經濟成長看起來自2003年稍微上揚，這復甦被解釋為中國快速崛起後增加日本投資及貿易的漣漪效應。

在致力成為「普通國家」以及面臨中國崛起的挑戰，日本專注於強化其與美國在某些議題的緊密合作。尤其是日本首相小泉與美國布希總統有著緊密的私人關係；小泉是少數幾位在911恐怖攻擊之後訪問美國的領袖之一，自此以後就成為布希總統的座上賓。美日安保二加二會談（日本外相、防衛廳長官與美國國務卿、國防部長）於今年2月舉行並發表共同聲明，強調兩國在反恐、PSI、防核武擴散、導彈防禦系統等領域合作無間。

然而，同一聲明將台海安全列為兩國「共同戰略目標」被中國視為挑釁而不滿。此外，有事法制相關三法案（包括武力攻擊事態法案、安全保障會議設置法修正案和自衛隊法修正案，已於2004年7月修正）提出在日本「有事」的時候，美國軍隊依法可以提供基本支援，並可使用日本機場及港口。

北韓核武議題

第二次北韓核武危機尚未解除。已經中斷

十三個月的六方會談在今年8月初舉行第四回合談判，並於9月進行第二階段會談。

北韓在這等待遊戲上顯然游刃有餘。自從2003年初北韓退出「不擴散核武器條約」，北韓開始將已放入冷卻池的8017條燃料棒再加工轉換為鈾，並重新啟動500萬瓦特反應堆。北韓宣稱不僅擁有核子武器，並將之擴充為「核子兵工廠」。

但是，最基本的問題仍然存在：北韓會放棄核武計畫嗎？或是核武計畫只是為了爭取其他國家如美國同意某些事項所做的籌碼？有些觀察家相信，北韓就像12年前一樣，針對核武計畫談判。其他則懷疑平壤只是以談判換取時間發展進一步的武器計畫。

在今年八月的六方會談中，北韓提出放棄核武的三項條件：(1)簽署協定，承認北韓發展「和平」核子計畫的權利，藉以達成北韓放棄「核武」計畫後，仍能發展「核子」計畫；(2)此「和平協定」需經過北韓及美國同意取代1953年停火協定；(3)六方會談應是「軍備控制」談判，並立基於承認北韓為核武國家之上。此外，北韓否認擁有任何引起第二次北韓核武危機的鈾濃縮。

北韓之所以堅持核子計畫之「和平使用」權的可能原因如下：(1)希望藉由核能發電；(2)造成美國與南韓不合；(3)可將六方會談失敗的原因歸咎於美方；(4)提供北韓發展核武的可能性。處理北韓核武問題需要找尋其他方式滿足北韓的安全與能源需求以及減輕其他國家恐懼。北韓對於六方會談應是「相互軍備控制會談」的堅持主張可能是希望合法化北韓擁有核武及核原料，以及促進北韓的談判地位。

東亞區域主義

雖然當今APEC每年舉行年度高峰會，東協加三仍預計在今年12月第一次召開東亞高峰會。本次會議預計邀請其他非東協加三國家參與，包括印度與澳洲，這對東協來說是一項創舉。然而，如此代表東亞已邁向「社群」嗎？

問題是：「東亞已經準備好要邁向社群了嗎？」

八〇及九〇年代的會議上都問過類似的問題，而這通常以太平洋區域脈絡而非東亞。我們不禁要問：相對於歐洲經驗，什麼樣的因素導致促進東亞共同體？許多讚賞歐洲區域整合經驗的學者專家認為，以下幾個因素促進了歐洲區域整合：首先，「歐洲」是被完整定義過的，雖然這定義不斷擴展，

但無人爭論其究竟是「大西洋共同體」亦或是「歐洲共同體」。其次，在二次世界大戰之後，原本彼此敵對的國家逐漸協調一致，和平處於一共同市場，最終成為更廣泛的社群。第三，美國首先支持鼓勵歐洲區域合作及整合，其後接受了歐洲的社區建構努力。第四，二次世界大戰之後幾十年來蘇聯的威脅，亦是歐洲與美國尋求區域整合的重要誘因之一。

就19世紀與20世紀延續的地緣政治學而言，亞洲其實不利於如歐洲一般的區域共同體之創造與發展。在地緣政治競爭的環境中，國家傾向於選擇單邊主義、雙邊主義而非多元主義。同樣地，他們傾向以國家主義取代區域主義或國際主義。東北亞國家的分裂突顯出的危險不僅破壞了東亞共同體的建構歷程，同時也遠離其東南亞鄰居的領導中心。

結語

區域共同體是區域內會員和平與和解的最終結果，以及和諧的未來之促進者。但仍有門檻需在愉快、相互交流的過程開始前跨過。東北亞缺乏克服過去不滿及現在與未來爭論帶來的領導力及政治意志，也缺乏美國的支持。

儘管存在著這些障礙，然而，現今仍朝向東亞共同體之路邁進，雖然速度緩慢，但仍比預料中快速；這從日益增強的經濟互賴，以及東亞國家間日益強烈的整合及協調需求明顯看出。

區域合作機制，如東協加三（中、日、韓），讓美國及亞洲感到有興趣。邀請中國、日本、韓國等加入此多邊架構應是改善其競爭及預防潛在衝突的有效方式。除此之外，東亞區域合作可達到更緊密的經濟連結，以及促進此區域中貿易、投資、金融、發展、促進人類安全、尤其是環境保護和良好政府治理的區域合作等方面。而這些也符合美國的利益所在。

東亞地緣政治的持續關連使得美國強調對東亞安全發展責無旁貸的角色，尤其是亞洲金融危機及南亞大海嘯之後。北韓核武議題則是另一個需要美國持續參與的有利例證。如同歐洲需要美國在波斯尼亞及科索夫一般，東亞會持續希望美國對亞洲區域的參與。〈取材翻譯、整理自2005年PECC首爾大會，前韓國外交部長韓升洲的英文專題報告稿“New Strategic Equation in East Asia”〉

年輕且復甦的印度對區域與全球之衝擊

許峻賓



印度是一個新興的全球經濟霸權，已成為全世界的傳奇。印度財政部長Palaniappan Chidambaram曾在去年的第20屆印度經濟高峰會中表示：「如同眾所周知的，印度正處於改革與成長浪潮的高峰」。

今年11月27日至29日，世界經濟論壇將再度於新德里舉辦第21屆高峰會，將檢討過去的政策，並持續討論印度經貿發展方向。

高成長面對新挑戰

在第十個五年計畫中，印度政府將每年的經濟成長目標設定為8%，雖然上一會計年度的統計結果為6.9%，但新一會計年度的第一季（今年4~6月）的經濟成長率卻上升至8%，顯見印度仍具有強勁的經貿成長力。然而，如何維持此一強勁的經濟成長態勢，是印度執政者所面臨的一項重要挑戰。在印度，有20%的經濟產值來自於農業，而70%的人口（約7億人）居住於鄉村地區，因此，現階段的印度正需要高成長率的經貿政策來吸收鄉村的剩餘勞動人口。

另一方面，政府也需要致力於重要產業的自由化、促進貿易量提升，以及吸引外國投資，並且強化印度的基礎建設。在上屆的高峰會中曾提出，印度未來10年需在基礎建設上耗費資金高達1,500億美元，此一龐大資金需要公私部門的相互配合，並且大量引進外資。然而政府大幅度引進外資的動作，卻惹來左派聯盟帶領群眾於9月29日進行罷工，這是印度辛格政府執政以來的最大罷工事件。

在第21屆世界經濟高峰會中，將討論三個主題，分別為：瞭解印度成長的衝擊、結合優先政策與新改革的發展策略、落實印度經濟轉型。全球經濟的深度整合增加了印度的戰略重要性，印度擁有低成本的優勢，並具有專利、資本與創新的能力，再加上有別於中國的一胎化政策，印度持續成長的勞動力人口，促使印度在未來20年仍是世界經濟成長最快速的國家之一，而其成長的腳步也將影響南亞地區的其他鄰邦。

發展道路上的障礙

比起其他國家，印度永續性的高水準成長趨勢，與具有世界級水準的勞動資本市場，讓印度前景看好。政府正全心致力零售業、生物科技、航空、汽車、觀光以及娛樂產業發展，為了平衡產業發展，執政者也全心在農業上進行改革，使農民能夠富足，以降低農村問題對印度經濟成長的衝擊。

在邁向改革之路時，印度目前在基礎建設上仍是最缺乏的，此一問題需要時間以及政治資源的相互配合來加以改善；此外，中央與地方間官僚溝通制度所遭遇的瓶頸、教育狀況的改進以及如何讓公共財政上軌道，都會是本屆高峰會討論的重點議題。

在發展的道路上，印度遭遇最重大的問題是，如何在國家發展與債務間取得平衡。過去兩年，印度已從2003年佔GDP 9.4%的財政赤字調降至2005年的7.9%，目前的財政赤字估計約為1,200億美元；而面對未來10年需要1,500億美元來充實基礎建設的窘境，印度經濟建設委員會副主席Montek S. Ahluwalia曾在上屆高峰會中表示，除了公部門的付出外，建設的資源也必須有國內外私部門的全力支持與參與，而其中以外國直接投資為最重要的一部分。

引外資、加強基礎建設

許多專家認為透過引進外資可以協助印度執行法令修改、勞工的技術提昇，也可透過特別設立的「特別經濟區」，來提升印度相關產業的競爭力，而在解決外資進入印度市場的障礙上，特別要在金融、基礎建設與智慧財產的保護上多所加強。

從印度政府編列的新年度預算中可看出，印度政府極力加強經濟發展的基礎建設，包括了廣設資訊中心、建構電子化政府、衛生改進計畫、都市更新計畫（水資源、污水下水道、道路、廢棄物管理等），加強空中運輸、電話線路配設、增設港口、基礎教育就學率，執行「農業、工業、礦業推廣機制」、「紡織業技術提昇基金」、「第一階段國家高速公路發展計畫」與「鄉村投資計畫」等。

印度參與東亞合作之戰略研析

吳福成

今年12月14日在馬來西亞首府吉隆坡，將召開首屆東亞高峰會〈East Asia Summit〉，與會國家除了東協〈ASEAN〉十國和日本、中國大陸、韓國三國外，還包括印度、紐西蘭和澳洲。由於東亞高峰會已被期待為建立東亞共同體〈East Asia Community〉的第一步，南亞大國印度的與會，更突顯其參與東亞合作已邁向另一個新階段。 ——編按



「東望政策」

回顧在1990年代，印度為適應冷戰結束後的亞太戰略格局的重大變化，正式提出了「東望政策」〈Look East Policy〉的外交政策，領先中

國大陸與東協國家加強經濟聯繫，接著又於1995年成為與東協區域論壇〈ARF〉全面對話國，以及與亞太安全合作委員會的聯繫國。後來，這項政策也成為其參與東亞經濟合作的重要支柱。2000年7月，印度決定與越南、寮國、高棉、泰國、緬甸等國家建立起「湄公河-恆河合作組織」，並把發展旅遊、文化和教育擺在首位。此一兩河組織，對印度加強與東協的經貿往來具有加分作用，同時也是一種遏阻中國大陸在該地區發揮影響力之佈局。

由於印度位於能源豐富的中東與世界工廠的中國和東南亞之間，具有地緣政治經濟的戰略優勢，加上經濟成長快速，一躍成為眾所矚目的「金磚四國」之一，因而吸引了包括東協、日本、韓國和中國大陸的重視，紛紛爭取與印度建立不同形式的經濟合作。當然，這之間也隱含著各主要國家在區域內經濟領導權之爭的現實。

2004年5月印度總理曼莫漢·辛格〈Manmohan Singh〉執政以來，更進一步加快「東望政策」的實施。先是於同年8月與泰國簽署FTA，繼而於10月中旬在印度與東協企業高峰會上呼籲，應加強雙邊經濟關

係，並建立自由貿易區，促進貨物、服務和投資自由化。印度與泰國簽署FTA，泰國已成為南亞國家以外第一個與印度達成FTA協定的國家，並被譽為是印度的「東望政策」和泰國的「西望政策」之具體連結。

今年6月底印度又成功與新加坡簽署綜合性的經濟合作協定〈CECA〉，這項協定談判了2年半之久，一度因印度國內大選而中止，如今拍板定案，除了將兩國關係推向另一個台階，也為印度與東南亞國家的政經合作交流鋪平道路。2004年印度已取代中國大陸，成為新加坡增長最快的貿易夥伴國，同年雙邊貿易總額超過100億美元。同時，新加坡也是印度的最大亞洲投資國，預計2005年可增加20億美元的投資額。

除了相繼與泰國、新加坡簽署FTA和CECA外，目前印度正積極與東協洽簽FTA，以及與日本洽簽綜合性的經濟夥伴協定〈EPA〉，同時也與中國大陸研究洽簽FTA的可能性。由於印度今年底又將加入東亞高峰會，實質參與東亞合作，繼而可能成為東亞共同體的一份子，其區域戰略意義值得重視。

印度一直希望加強與亞洲國家的夥伴關係，因為在亞洲經濟領域的貿易和投資開放，已經與世界經濟融合，其區域開發和減少貧窮的政策相當成功。特別是，亞洲國家利用民間活力來擴大公共投資的做法，更受到印度的激賞。而加速接近東方，對印度來說，也有其迫切性。首先是基於印度出口產業的需求，由於印度著名的軟體產業已因國際IT產業的不景氣而成長鈍化，現在取而代之的是個人電腦週邊產品等硬體、農產品對

亞洲市場的出口增加。

但因東協本身已成立自由貿易區〈AFTA〉，目前又積極與日本、韓國和中國大陸推動東亞自由貿易區，區域內貿易自由、對外貿易設限，已讓印度產品要持續大量出口到東亞市場出現危機感。唯有加快與東亞國家的合作關係，才能確保本國出口產業之持續成長。

印度辛格總理即公開指出，東協國家加上中國大陸、日本、韓國和印度，必能創造一個人口總數幾近世界一半的經濟區，同時區域內的總所得將比歐盟還高，貿易量也會比北美自由貿易區〈NAFTA〉來得大。此一說詞，已充分反映出印度推動「東望政策」在經濟層面的戰略目標。

對亞洲的FTA戰略

在印度的對外通商政策裡，除了尋求與南亞區域的經濟整合外，加速與東協〈甚至東亞〉區域洽簽FTA，或強化彼此經濟合作，更是重點工作之一。在南亞區域內，印度、巴基斯坦、孟加拉、尼泊爾、斯里蘭卡、不丹和馬爾代夫等七國早在1985年就成立了南亞區域合作聯盟，其宗旨是：加快本地區的經濟成長、社會進步和文化發展。但因聯盟內兩大國印度和巴基斯坦的關係時而緊張，導致整個區域的經濟合作成果甚微。

2004年1月南亞區域合作聯盟在巴基斯坦首召開領袖高峰會，鑒於全球化方興未艾，世界各地的區域經貿合作也十分活躍，特別是歐盟〈EU〉和東協的區域經濟整合取得實質性進展，也給各成員國帶來經濟利益，該聯盟已面臨不進則退的關鍵時刻。加上印度和巴基斯坦的關係也因國際形勢變化而化解衝突和歧見，也促成把聯盟轉型到自由貿易區的聲浪出現，進而簽署了南亞自由貿易區協定〈SAFTA〉，將參考歐盟〈EU〉和東協的模式，進行區域內更大幅度的關稅減讓。其中印度與巴基斯坦於2012年、斯里蘭卡於2013年各把關稅降至0%~5%之間，其他國家則延到2015年把關稅降至相同幅度。

對於簽署SAFTA，南亞區域合作聯盟各國也深切期盼，南亞地區本身擁有豐富的勞動

力資源，完全可仿效東亞各國在經濟起飛的初期所普遍採取的加工貿易型態，以相對低廉的勞動力成本優勢吸引外資，逐步發展出繼東亞之後的另一個新興「世界加工廠」。

同年2月，印度又與緬甸、斯里蘭卡、泰國、尼泊爾和不丹簽署「BIMST經濟合作協議」〈BIMST-EC〉，預計從2006年7月開始生效推動，並在2017年建立自由貿易區。原本孟加拉也想加入，但因該國要求為降低進口關稅可能對其國內製造業造成衝擊部分提供賠償，卻未能得到其他國家的支持，最後則拒絕簽署上述協定。由於這些區域的經濟規模和實力仍然有限，印度較重視的是推動與東協〈甚至東亞〉區域的經濟合作。

事實上，印度與東協已於2003年10月開始談判洽簽綜合性的經濟合作協定〈意即自由貿易協定〉，雙方並於2004年12月正式簽署夥伴協定，計畫於2011年底和2016年與東協國家分兩批、兩階段建立自由貿易區；同時，在旅遊、文化、體育和人民交流方面加強合作。根據該協定，印度與東協將在貨物、服務、投資和其他經濟領域更加自由化。屆時印度將向東協國家提供軟體方面的知識，東協國家則提供印度在硬體方面的智能，以加強該區域的資訊科技產業競爭力。雙方還計畫興建一條從印度穿越緬甸到泰國的跨國公路，並發展一個東協與印度的寬頻高速光纖網路。印度總理辛格已替印度與東協的雙邊貿易設定發展目標，將在未來三年內達到300億美元。

除了與東協簽署綜合性的經濟合作協議外，印度也與泰國簽署雙邊FTA，並於2004年9月1日生效實施，初期選定食品、家電、機械類和部份汽車零配件進行「提前收割」〈early harvest〉的先行自由化，同時擬妥具體的關稅調降時間表，雙方將於2010年底撤除關稅。印泰兩國還積極增設飛航路線，以及整建跨國道路。

另外，印度辛格總理與新加坡李顯龍總理已於今年6月30日在新德里簽署CECA，其內容比一般的雙邊FTA還更廣，除貨物與服務業自由化、投資保障和避免重複課稅，也包括人員自由移動，以及兩國在教育、船運、

旅遊業等10大經濟領域的相互投資與合作。辛格總理高度讚揚此一協定，認為新加坡是印度進軍東南亞和東亞的門戶，兩國的CECA可替未來印度與東協簽署FTA打下有利基礎。

印度目前正與日本推動洽簽經濟夥伴協定(EPA)，與韓國洽簽綜合性的經濟夥伴協定(CEPA)協議，以及研究與中國大陸推動FTA的可能性。在印度與日本洽簽EPA方面，今年4月印度辛格總理與來訪的日本首相小泉純一郎達成共識，兩國將組成共同研究會檢討簽署EPA的可能性，其結論預計在2006年6月提出。另外，在該次雙邊領袖對話中，雙方認為從日本、韓國、中國大陸、東南亞各國到印度，各國應合作建構一個「繁榮之弧」，這是非常重要的事，因此雙方也都有實現東亞共同體的共同意圖。此外，小泉首相也明確表態支持印度參加今年12月在馬來西亞召開的首屆東亞高峰會。

基本上，日本與印度的加緊強化雙邊關係，與近年來日本與中國大陸的關係緊張有關。特別是小泉首相的出訪印度，是在中國國務院總理溫家寶於4月中旬訪問印度，並與印度總理辛格簽署「戰略夥伴協定」，加強能源、科技和軍事等領域的合作之後。今年5月1日的日本經濟新聞社論極不避諱地指出，正由於日中關係的不安定因素，從戰略的角度看，的確是應該在日印強化合作關係上再踏出一步。

在印度與韓國談判洽簽的CEPA，其主要內容包括在電子商務、醫藥等七個部門的合作。根據統計，2004年韓國與印度的雙邊貿易額為54.8億美元；另外，自1991年以來，韓國已成為印度的第五大海外投資國，累積投資金額為10.5億美元。不過，近來印度的企業已開始積極投資韓國，包括收購大宇汽車、設置IT服務中心等。

對於與印度洽簽CEPA，韓國認為兩國核心的出口產業和貿易商品具有高度互補性，今後有必要擴大與印度的商品、服務市場，以及投資等經濟合作關係。但依CGE模型運算結果，在韓國和印度的雙方關稅都撤除之情況下，韓國出口到印度的金額會增加28億

美元，印度出口到韓國的金額只增加5億美元。印度擔心一旦實現CEPA，原本對韓國的貿易逆差會擴大。所以，雙方迄今仍在進行後續的談判。

在印度與中國大陸洽簽FTA方面，2003年6月印度前總理帕吉拜依出訪北京，與中國國務院總理溫家寶會談時，除討論如何擴大雙邊經濟合作關係，希望在2005年把雙邊貿易總額擴大到2004年的2倍，即100億美元。中國方面也表明，將投資印度的基礎建設5億美元。同時，雙方也將簡化簽證程序，共同開發海洋資源。另外，印度也承認西藏自治區是中國大陸的領土一部份。但值得注意的是，中印雙方也非正式觸及洽簽FTA的議題。由於中印兩國的農產品利害衝突較小，外界認為雙方推動洽簽FTA的可能性很大。

不過，今年9月間印度國家應用經濟研究委員會發布一項報告指稱，目前對簽署印中FTA，印度國內有兩種聲音。在反對聲音方面，主要有二部份，一是認為中國大陸並非市場經濟國家，二是印度在農產品領域仍保持較高關稅，一旦與中國大陸簽署FTA，其農產品領域將受到很大衝擊。在贊成聲音部分，則認為與中國大陸簽署FTA，具有高度戰略意義，有利於吸取其他亞洲國家參與到印中FTA來，並可能加快建立亞洲自由貿易區的步伐。

最後，在參與東亞共同體方面，印度對推動東亞共同體甚表支持，儘管要達致共同體的理想仍需一段時間和努力，以及制定出一套路徑圖(roadmap)，但印度卻認為追求與亞洲主要國家簽署FTA，與擴大東亞共同體，以及更廣泛的區域內各國間利益之間，有相互補充關係。印度政府計畫委員會副委員長阿爾烏利阿今年5月參加日本經濟新聞社舉辦的題為「亞洲的未來」之國際交流會議，即公開表示，在21世紀成為亞洲的世紀過程，印度也將努力共同參與。

〈本文係摘要版，全文請參12月號「台經月刊」〉

ABAC對因應油價劇烈波動之建議

鍾錦暉 整理

本文係摘自APEC企業諮詢委員會〈ABAC〉年度提呈APEC領袖的建言書「連結亞洲太平洋：邁向共榮之路」，有關因應國際油價波動之對策一部分。 ——編按



全球能源供需狀態失衡。逐步衰減的原油供給以及加速攀升的需求，已經使得全球的能源使用成本大幅提高。未來二十年公用建設與電力供應，將需要大量的資金奧援。

能源與APEC茂物目標之關係

要實現APEC崇高的茂物目標，務必要有安全、穩定、價位可負擔、且具備效率的能源供給。如今這種油價高漲的環境使得各國必須透過各種方法提高自身的原油供給、分散燃料使用的來源、並且鼓勵能源使用的節約，這三種不同方向的策略將幫助APEC及早建立防禦機制，尤其過去幾個月飆漲的油價更加強此舉的重要性。

APEC成員國應該增加能源供給，加強貿易協約中的國際投資準則，鼓勵國際資金追求自給自足的能源供給環境，提高商業環境的透明度，並且制定法律規範培養投資人對於契約條件與強制力的信心，以提高區域內的能源供給。

ABAC肯定2004年六月份馬尼拉會議中由能源部長提出的能源建設融資計劃最佳實務經驗(Best Practices for Financing Energy Infrastructure Projects)的執行，以及過去幾年APEC能源發展計劃的廣泛度，建議未來

APEC能源發展領袖與官員們能持續用審慎且及時的態度，來執行所有相關的倡議。

應該節約能源、分散其來源

體驗到液化天然氣等燃料資源的發展潛力，應該建立能源價值鏈中的明確規範，並且區分本國與外資企業的發展區域，適度節約並分散燃料來源。日本與紐西蘭等APEC成員國目前已經成為新能源開發的領導者。此外，為了能源的合理使用，商業用需求應該被密切管制，透過多元機制與經驗、技術、及標準的分享，執行節約、提高使用效率、避免浪費等應行方針。

建議之行動

ABAC提議有關APEC能源發展，領袖能在2005年十月份的集會中參考下列建議：

- 一、透過管制加強能源節約政策、提供節能產品優惠稅率、並且贊助替代性能源的發展與研究。
- 二、建立以APEC區域與各成員國經濟體為基礎的能源計畫，包含生物與海洋相關新燃料資源的探勘、資訊電信科技(Information & Communications Technology, ICT)的應用，以及替代性與過度性的策略。
- 三、持續進行APEC能源工作計畫，包含節能科技的推廣與強制規範，以及最佳實務經驗的擴大延伸。

意·見·箱

「中華民國太平洋企業論壇簡訊」係由太平洋經濟合作理事會中華民國委員會出版，為國內產官學所組成的非營利性區域經濟合作組織，對於本刊物內容有任何指教者，請逕洽本會秘書處吳福成、許峻賓先生或羅敏文小姐。

連絡地址：台北市滬惠街16-8號7樓
連絡電話：(02)2586-5000分機570或504
傳真：(02)2594-6528
PECC網址：<http://www.pecc.org>
PBEC網址：<http://www.pbec.org>
APEC網址：<http://www.apecsec.org.sg>



ISSN 1605-2404

